

## Vidéo

**"Kampis Kréyol". An ti kozé ...**

[DURANTY, JUDE \(1956-....\)](#) [ARSAYE, JEAN-PIERRE ROSIER, JEAN-MARC \(1976-....\)](#) [CONFIANT, RAPHAËL \(1951-.... : ÉCRIVAIN\)](#)  
Schœlcher 2012

**Résumé**

Deuxième manifestation autour du mois du créole : An ti kozé, café littéraire spécial traduction. Débat intéressant autour des problématiques propres à la traductologie créole. Quelles sont les difficultés rencontrées lors des traductions d'ouvrages ? Quelle traduction pour le titre ? Comment choisir le bon mot ou la bonne expression en créole ? Quel avenir pour la langue créole ?

**Informations**

<b>Extrait:</b>	<a href="#">LES RENCONTRES CULTURELLES DE LA BU 2012-2013</a>
<b>Contributeur(s):</b>	<a href="#">HEARD-LAURÉOTE, KAREN GRADEL, ALICE (1978-....)</a>
<b>Edition:</b>	Université des Antilles et de la Guyane (1982-2015), Schœlcher, 16 octobre 2012
<b>Langues:</b>	Créoles et pidgins basés sur le français, Français
<b>Provenances:</b>	Université des Antilles et de la Guyane
<b>Type de contenu - document:</b>	Vidéo - Entretien & présentation d'ouvrage
<b>Base:</b>	Bibliothèque numérique Manioc
<b>Audience:</b>	Tout public
<b>Format:</b>	video/mp4

**Mots clés**

[LITTÉRATURE ANTILLAISE](#)

[POÉSIE](#)

[TRADITION ORALE](#)

[ÉCRITURE](#)

[CRÉOLE GUADELOUPÉEN \(LANGUE\)](#)

[CRÉOLE MARTINQUAIS \(LANGUE\)](#)

[LECTURE](#)

[TRADUCTION](#)

[LANGUES ET LINGUISTIQUE](#)

[LITTÉRATURE](#)

[CÉSAIRE, AIMÉ \(1913-2008\)](#)

[GUADELOUPE MARTINIQUE WEST INDIES](#)

[21E SIÈCLE](#)

## Conditions d'utilisation

CC-BY-NC-ND - Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

## Citer ce document

Duranty Jude, Arsaye Jean-Pierre, Rosier Jean-Marc, Confiant Raphaël, "'Kampis Kréyol". An ti kozé ...", 2012. Extrait de: *Les rencontres culturelles de la BU 2012-2013*, Entretien & présentation d'ouvrage, Université des Antilles et de la Guyane (1982-2015), Schœlcher, 16 octobre 2012. Bibliothèque numérique Manioc consulté le 02 juillet 2026. Lien: [HTTP://WWW.MANIOC.ORG/FIHIERS/V12229](http://www.manioc.org/fichiers/v12229).

© Manioc 2022 - Tous droits réservés